

KATEGORIE: SPALOVACÍ MOTOROVÁ ČERPADLA NA VODU (1" VÝSTUP) • MODEL: G81041

Benzínové motorové čerpadlo na vodu 1" GEKO (G81041)

Přenosné motorové čerpadlo se 2-taktním spalovacím motorem o výkonu 2 HP pro zavlažování zahrad a odčerpávání vody v místech bez elektřiny

ORIGINÁLNÍ PRODUKT GEKO | CERTIFIKACE CE / EU SHODA | ČESKÁ DISTRIBUCE

NÁVOD K OBSLUZE 2026

Klíčové parametry zařízení

- **Typ motoru:** 2-taktní jednoválec, vzduchem chlazený (2 HP)
- **Maximální průtok:** 8 000 l/h (133 l/min)

Provozní výhody a technologie

- **Maximální výtlak:** 25 metrů
- **Palivová směs:** Benzín BA95 + olej pro 2T (poměr 1:25 / 1:30)

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A BOZP

VÝSTRAHA: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních pokynů a výstrah může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké mechanické zranění nebo rozsáhlé škody na majetku. Uschovejte tento návod pro budoucí použití.

Bezpečnost pracovního prostoru a instalace

- Pracoviště a okolí zařízení udržujte v čistotě, suchu a dostatečně osvětlené.
- Zabraňte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k běžícímu stroji a elektrickým přívodům.
- Stroj neprovozujte v prostředí s nebezpečím výbuchu (v blízkosti hořlavých plynů či par).
- Zajistěte stabilní polohu zařízení během celého pracovního cyklu.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Vidlice kabelu musí přesně odpovídat typu síťové zásuvky (230 V / 50 Hz).
- Zařízení smí být připojeno pouze k síti chráněné proudovým chráničem (RCD) s reziduálním proudem max. 30 mA.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a mechanickým poškozením.
- Při jakékoliv manipulaci, seřizování nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky!

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Používejte certifikované ochranné brýle nebo celoobličejový štít.
- **Ochrana rukou:** Pracujte v nepropustných odolných pracovních rukavicích.
- **Pracovní obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv s pevnou podrážkou.
- **Ochrana sluchu:** Při hlučnějších provozních podmínkách používejte chrániče sluchu.

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento návod k obsluze představuje přesný strojový překlad z originální technické dokumentace výrobce s odbornou terminologickou korekturou pro český a slovenský trh. Oficiální dokumentace pro model G81041.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Specifikace (G81041)
Označení modelu	GEKO G81041 (1" motorové čerpadlo)
Typ motoru	Jednoválcový 2-taktní zážehový motor
Maximální výkon motoru	1,5 kW / 2,0 HP při 6 500 ot./min
Zdvihový objem motoru	43 cm³
Maximální čerpací výkon	8 000 litrů / hodina
Maximální dopravní výška výtlaku	25 metrů
Maximální sací hloubka	až 7 metrů
Průměr hrdel (sání / výtlak)	1" (25 mm) se šroubením a trnem
Objem palivové nádrže	cca 0,95 litru
Doporučená palivová směs	Bezolovnatý benzín + olej pro 2T motory (1:25)
Startovací systém	Ruční lankový startér (recoil)
Zapalovací svíčka	L7T / BM6A
Hmotnost	cca 7,5 kg (lehké přenosné provedení)

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ STROJE

Schéma a přehled hlavních komponentů zařízení

- **[1]** Ergonomické trubkové madlo pro snadné přenášení jednou rukou
- **[2]** 2-taktní spalovací motor s hliníkovým válcem a nuceným chlazením vzduchem
- **[3]** Palivová nádrž s odvzdušněným uzávěrem a jemným palivovým filtrem
- **[4]** Karburátor s primerem (ruční pumpičkou) a páčkou sytiče pro snadný studený start
- **[5]** Ruční lankový startér s ergonomickou rukojetí
- **[6]** Hliníkové těleso čerpadla s vysokou odolností proti korozi
- **[7]** Sací hrdlo 1" pro napojení armované sací hadice
- **[8]** Výtlačné hrdlo 1" s hadicovým adaptérem
- **[9]** Zalévací zátka na horní straně čerpací komory
- **[10]** Spodní gumové antivibrační nožky tlumící vibrace a hluk

Obsah balení (rozsah dodávky)

- Benzínové motorové čerpadlo GEKO 1" G81041
- Sada hadicových spojek a těsnění 1"
- Sací koš pro savici
- Nádobka na přípravu palivové směsi
- Sada montážních klíčů a klíč na svíčku
- Návod k obsluze v českém jazyce

Elektrické zapojení a parametry sítě

- **Napájení:** 230 V jednofázové střídavé napětí 50 Hz (nebo spalovací/mechanický pohon).
- **Proudový chránič:** Povinné jištění elektrického obvodu RCD ≤ 30 mA.
- **Prodlužovací kabely:** Průřez min. 3x 1,5 mm² (do 25 m) nebo 3x 2,5 mm² pro zabránění úbytku napětí.
- **Třída izolace:** Zesílená / dvojitá izolace s vysokým stupněm krytí.

4. DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MODEL G81041

NEBEZPEČÍ: Pro bezpečný provoz stroje striktně dodržujte specifická provozní pravidla. Nedodržení těchto pokynů může způsobit nevratné poškození motoru, zkrat, explozi nebo zranění obsluhy.

Specifická bezpečnostní pravidla a limity použití

- PŘÍSNÝ ZÁKAZ provozovat motorové čerpadlo v uzavřených prostorách! Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý (CO) – nebezpečí udušení a smrti.
- Palivo doplňujte výhradně při zcela vychladlém a vypnutém motoru mimo zdroje otevřeného ohně.
- Nikdy nespouštějte čerpadlo bez předchozího naplnění komory vodou (chod na sucho spálí mechanickou ucpávku).
- Používejte výhradně správně namíchanou směs benzínu a oleje pro 2-taktní motory v poměru 1:25.
- Nedotýkejte se horkého výfuku a válce motoru – nebezpečí těžkých popálenin!
- Chraňte před mrazem – před zimou vypusťte veškerou vodu z čerpadla a vyjeďte palivo z karburátoru.

5. MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A PRACOVNÍ POSTUPY KROK ZA KROKEM

Postup uvedení do provozu a správná obsluha

1. **Krok 1:** Postavte čerpadlo na pevný, suchý podklad ve větraném venkovním prostoru.
2. **Krok 2:** Na sací hrdlo připojte armovanou sací hadici 1" opatřenou sacím košem (spoj musí být 100% těsný).
3. **Krok 3:** Na výtlačné hrdlo připojte výtlačnou hadici 1" a zajistěte sponou.
4. **Krok 4:** Vyšroubujte zalévací zátku a naplňte komoru čerpadla vodou až po okraj, poté zátku utáhněte.
5. **Krok 5:** Namíchejte palivovou směs (benzín s olejem 2T v poměru 1:25) a nalijte do nádrže.
6. **Krok 6:** Přepněte spínač motoru do polohy ON, stiskněte primer 3–5x, uzavřete sytič a zatáhněte za startovací lanko.
7. **Krok 7:** Po naskočení motoru otevřete sytič a páčkou plynu nastavte požadovaný výkon čerpání.

ZAKÁZANÉ MANIPULACE:

- Nikdy nezvedejte ani netahejte stroj za přívodní kabel.
- Zabraňte provozu na sucho (bez protékající/čerpané kapaliny).
- Nečerpejte kapaliny s teplotou vyšší než povolený limit.
- Nenechávejte stroj běžet bez dozoru dospělé způsobilé osoby.

DOPORUČENÍ PRO MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOST:

- Po každé práci zařízení důkladně propláchněte čistou vodou.
- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubení a spojů hadic.
- Při delších pracovních cyklech dodržujte přestávky na ochlazení motoru.
- Uskladňujte vždy v suchém prostředí bez rizika zamrznutí.

6. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A SKLADOVÁNÍ

Pravidla pravidelného čištění a servisních intervalů

- Před každým použitím zkontrolujte těsnost palivového systému a hladinu směsi.
- Pravidelně čistěte pěnový vzduchový filtr v mýdlové vodě a lehce naolejujte.
- Kontrolujte a čistěte zapalovací svíčku (vzdálenost elektrod 0,6–0,7 mm).
- Po skončení čerpání vypusťte vodu z komory čerpadla spodním šroubem.
- Při odstavení na dobu delší než 30 dní vyprázdněte palivovou nádrž a nechte motor běžet do vyčerpání paliva z karburátoru.

Příprava na zimní období a zazimování

- Před příchodem mrazů ze stroje, hadic i armatur zcela vypusťte veškerou vodu.
- Zamrznutí vody uvnitř čerpací komory způsobuje nevratné roztržení odlitků.
- Kovové plochy a závitové spoje ošetřete tenkou vrstvou konzervačního oleje.
- Skladujte v suchém, temperovaném prostoru při teplotách od +5 °C do +35 °C.

Kontrola mechanických částí a těsnění

- Pravidelně kontrolujte těsnost mechanických ucpávek a šroubení.
- Zkontrolujte elektrický kabel nebo pohonné řemeny na opotřebení.
- V případě elektrických strojů testujte funkčnost proudového chrániče RCD.
- Ložiska a mazací místa promazávejte doporučeným mazacím tukem.

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor nelze nastartovat	Vypnutý spínač, staré palivo, ulitá svíčka nebo suchý karburátor	Zkontrolujte spínač ON, napumpujte primer, vyčistěte svíčku a použijte čerstvou směs.
Motor běží, ale čerpadlo nenasává	Nezavodněná komora, netěsné sací potrubí nebo netěsnící sací koš	Zalijte komoru vodou, zkontrolujte těsnost hadicových spojů a klapku v koši.
Nízký výkon a průtok	Zanesený sací koš, ucpaný vzduchový filtr nebo nízké otáčky	Vyčistěte koš i vzduchový filtr a přidejte plyn.
Motor silně kouří a ztrácí výkon	Příliš bohatá směs (mnoho oleje) nebo trvale zatažený sytič	Otevřete sytič a použijte směs se správným poměrem 1:25.
Únik vody ze spojů hrdel	Uvolněná hadicová spona nebo chybějící těsnění	Dotáhněte hadicové spony a zkontrolujte pryžová těsnění.

SERVISNÍ UPOZORNĚNÍ: Pokud se závadu nepodaří odstranit pomocí výše uvedených kroků, zařízení ihned odpojte a kontaktujte autorizované servisní středisko prodejce. Nikdy neprovádějte neodborné zásahy do hermeticky uzavřených částí motoru!

8. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto zařízením nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných národních právních předpisů musí být vysloužilé elektrozařízení odevzdáno k ekologické recyklaci na k tomu určených sběrných místech. Správnou likvidací přispíváte k ochraně cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Záruční podmínky a servis

- Záruční doba činí 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby vzniklé při běžném provozu.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení běžným provozem (těsnění, ucpávky, hadice, řemeny), přetížení, běh na sucho ani poškození mrazem.

Servisní zázemí a náhradní díly

- Zajišťujeme kompletní záruční i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů.
- Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a čistý stroj.
- Reklamace se uplatňuje u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.

9. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi pro strojní zařízení a bezpečnost

CE

Výrobce / Dovozce do EU: GEKO Europe Distribution s.r.o. / Zplnomocněný zástupce
Výrobek / Zařízení: Benzínové motorové čerpadlo na vodu 1" GEKO (G81041)
Typové a modelové označení: G81041 • Série: 2026/CZ-SK
Předmět prohlášení: Zařízení uvedené výše splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení a právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EU:** 2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/30/EU (EMC), 2000/14/ES (Emise hluku)
- **Použité harmonizované normy EN a ISO:** EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010, EN ISO 14982:2009

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/dovozce. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti.

Místo a datum vydání: Praha / Katowice, 15. ledna 2026
Osoba oprávněná k podpisu: Stanisław Geko, Jednatel GEKO Sp. z o.o.

Stanisław Geko